


By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.




COMINDA LATINA - ENVIOS DE DINERO - PAGO DE BILLES
PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SUDAMERICANOS Y EL CARIBE
1390 TOWNE SQUARE BLVD NW ROANOKE, VA 24012
TIENDA 540-561-0895 REST. 540-561-0896

New Hispanic grocery store and restaurant. Offering to you and your family Mexican, Central American, South American, and Caribbean products and food. Come, taste, and see what we have.
 Tenemos también a su disposición reservaciones para fiestas y eventos privados. Llamenos: (434) 906-0232



Grupo de Oración y Alabanza
St. Gerard Catholic Church
 Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

Rosario's Boutique
4820 Williamson Road
 Facebook.com/boutiquederosario
 (540) 366-2007

Recuerdos de Bodas
 15 Años
 Bautismos
 Presentaciones
 Renta de Manteles

La Elegancia Western Wear and Boutique
 Lo último en ropa y botas vaqueras. Contamos también con todo para bautismos, quinceañeras, bodas y más. Visitenos:
 3520 Williamson rd
 (540) 915-8942



ROANOKE
 (540) 566-3337

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622
Habla Espanol un poquito

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
 2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017
 540-342-4143
 Tues/Fri 9AM-5PM
 Sat-9AM-330PM

Confecciones Valeria

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...
+1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

Si quiere comprar o vender su casa, llame a:
Teresa Guzmán
REALTOR
540.354.6262


Financiamiento disponible para personas con permiso de trabajo o ITIN

Gold Key, REALTORS
7325 Williamson Road
Roanoke, VA 24019
Office (540) 344.7765




Tienda Latina
LaPreferida
 Grocery Store 366-2439
Visitenos: 4720 Williamson Rd NW

BEIJING RESTAURANT
 CHINESE & LATIN FOOD
540-266-7662
 www.bestchinesenow.com
 Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
 502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016



Serve God and help St Gerard. Please join us!

JERSEY LILLYS ROADHOUSE GRILL
2843 ORANGE AVE., ROANOKE, VA
GOOD FOOD AT A REASONABLE PRICE

BRING THE CHURCH BULLETIN WITH YOU
 RECEIVE 10% OFF ON FOOD & BEVERAGES (Alcohol Excluded)

MEET RAGNAR, Oakey's grief therapy dog (In training).
 Ragnar comforts and relieves tension and anxiety for in grief.
oakeys.com
982-2100



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE



Saint Gerard Catholic Church
809 Orange Avenue NW Roanoke, Virginia 24016
Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599
 Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA
 Email: office@stgerardroanokeva.org
 Our website: Stgerardroanokeva.org



March 21, 2021 / 21 de marzo de 2021
Fifth Sunday of Lent / Quinto Domingo de Cuaresma

In Service to our Faith Community

Rev. Fr. Ken Shuping, Pastor:
 kshuping@richmonddiocese.org

Rev. José Arce, Parochial Vicar:
 jarce@richmonddiocese.org

Maria Morales, CRE:
 maria@stgerardroanokeva.org

Jim Allen, Business Manager: jim@stgerardroanokeva.org

Isabel Booth, Hispanic Ministry:
 isabel@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Administrative Assistant:
 isaura@stgerardroanokeva.org



Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Roanoke Area Ministries:	345-8850
Madonna House:	343-8464	St. Andrew's Cemetery:	595-7173
St. Francis House:	342-7561 Ext. 319	Our Lady of the Valley:	345-5111
Catholic Charities:	342-0411	Pregnancy Counseling -Catholic Charities:	344-2749
Refugee and Immigration Service:	342-7561		

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia antes de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3 pm to 4:45 pm and or by appointment. Also, before and after each Mass.

Sacramento de Reconciliación. Los sábado de 3 pm a 4:45 pm o con cita. También antes o después de cada Misa.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, Maria Morales.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos seis meses de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el Párroco llamando la oficina.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Parish Registration forms are available through the office.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.

If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online at: <https://pay.xpress-pay.com/>

Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en: <https://pay.xpress-pay.com/>

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Ann Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Sr., Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Betty Adams, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Allaya Garza, Brenda Willis, Alvaro Ipiña Noyola.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Thomas B. Lawrence III, Dillon A. Bruce, Armando Herrera, Alexandre Jimenez, Joseph G. Kauflin, William C. Buckley, Christopher J. Weyer, David Arellano, William W. Douglas, Matthew R. Kelly, Seth M. Seaman, Andrew R. Clark, Gregory S. Guilfoyle, Samuel G. Hill, Chase Imoru, Charlie Palmer, Carl Thompson, Graham Fassero, Ian W. Grosskopf, David W. Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter T. Olbrych,

Offertory/ Offertorio	Needed/ Se necesi- ta	Received/ Recividos	Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)
From February 27 march 7(two weeks) Del 27 de febrero al 7 de marzo (dos semanas)	\$9,084	\$5,072	(\$4,012)
YTD (7-1-20 to today) Del año hasta ahora	\$172,591	\$124,840	(\$47,751)

Parish Fund/Fondo de la Parroquia:

For the month of March Del mes de marzo		\$645	
YTD (7-1-20) to today Del 1 de julio a hoy		\$5,147.25	

**Office Hours:
Monday – Friday**

8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

Sunday/domingo: 9:30 am English/inglés and/y

12:30 pm Spanish/español

At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en

Salem: 1:00 pm Spanish/español

Weekdays/entre semana:

Tuesdays/martes: 6:00 pm Spanish/Español

Thursdays/jueves: 6:00 pm English/inglés

“Morning by morning He wakens - wakens my ear to listen as those who are taught.” Listen in prayer daily to the promptings of the Holy Spirit, seeking to know your vocation. If He is asking you to consider the priesthood, call Father Brian W. Capuano at (804)359-5661, or write: bcapuano@richmonddiocese.org. “Mañana tras mañana, el Señor despierta mi oído, para que escuche yo, como discípulo.” Escucha en oración diariamente los susurros del Espíritu Santo, buscando conocer tu vocación. Si Él te pide que consideres el sacerdocio, llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: bcapuano@richmonddiocese.org.

**If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/
Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina/
Niba amabahasha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.**

Inside the Parish / dentro de la parroquia

Holy week schedule:

There will be Masses on Monday, Tuesday, and Wednesday during the Holy Week at 6:30 pm. All Masses will be in Spanish.

Holy Thursday: 7:00 pm

Good Friday: 7:00 pm

Holy Saturday: 8:00 pm

(all Masses will be multilingual)

Horario de Semana Santa:

Habrán misas el lunes, martes y miércoles durante la Semana Santa a las 6:30 pm. Todas las misas serán en español.

Jueves Santo: 7:00 pm

Viernes Santo: 7:00 pm

Sábado Santo: 8:00 pm

(todas las misas serán multilingües)



The Refugee and Immigration Office is seeking donations of new household items, hygiene products and toiletries for newly arriving refugee individuals and families. Bring your donation to the office. You may also deliver your donation items to 820 Campbell Avenue, SW, Roanoke, VA 24016.

La Oficina de Refugiados e Inmigración está buscando donaciones de nuevos artículos para el hogar, productos de higiene y artículos de limpieza para las personas y familias de refugiados recién llegados. Traiga su donación a la oficina. También puede entregar los artículos a 820 Campbell Avenue, SW, Roanoke, VA 24016.

The parish office has been working on a new website to have better communication with the community. This website was launched on Friday, March 26. follow the link:
stgerardronaokeva.org

La oficina parroquial ha estado trabajando en un nuevo sitio web para tener una mejor comunicación con la comunidad. Este sitio web se lanzó el viernes 26 de marzo. Siga el enlace:
stgerardronaokeva.org

The office will be closed on Friday April 2nd and Monday April 5th in observance of Good Friday and Easter Monday.

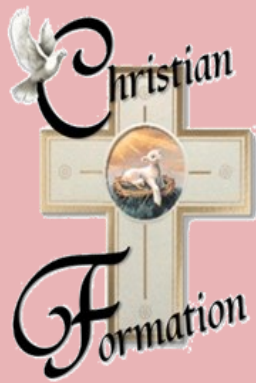
La oficina permanecerá cerrada el viernes 2 de abril y el lunes 5 de abril en observación del Viernes Santo y el Lunes de Pascua.



The bishop's Annual Diocesan Appeal for 2021 will continue this weekend. Your donations can be made online, see the link below. Please be generous as part of your donation returns to St Gerard after meeting a designated goal of \$11,670. If you prefer a pledge card, please see one of the staff members. If you received a letter from the diocese in the mail, please return it with your donation.

La Campaña Diocesana Anual del obispo para 2021 seguirá durante este fin de semana. Puede hacer su donación en línea, vea el enlace abajo. Sea generoso ya que parte de su donación regresa a San Gerardo después de alcanzar la meta designada de \$ 11,670. Si prefiere una tarjeta de compromiso, consulte a uno de los miembros del personal de la parroquia. Aquellos que donaron el año pasado han recibido una carta de parte de la diócesis en el correo. Por favor regrese su generoso donativo a la diócesis.

<https://richmondcatholicfoundation.org/appeal/>



LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA March 28, 2021



SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact [Maria Morales](#) for information about preparation and forms to fill out.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Por favor contacte a [Maria Morales](#) para mas información sobre la preparación y formas.
Próxima charla pre bautismal virtual por Zoom: el lunes 29 de Marzo a las 7:30 PM



CHRISTIAN FORMATION NEWS(3/28/2021). Today we start Holy Week. We continue sending daily lessons that we hope will help you to learn more about it and also new ways to pray, fast, do acts of mercy and grow closer to Jesus. Each lesson involves a short reflection, a fun fact about our faith, and a special challenge to help you fully participate in the season of Lent. We will text/email you a question every day, and we want you to text/email your response to us. Families remember also to use the Mass Transit Cards every Sunday as a way to prepare BEFORE the Mass and to reflect as a family AFTER the Mass (<http://products.pastoral.center/pg/pg120/1/download-xy6t/index.html>). **Next Sunday there will not be Zoom Family session; it will be on Sunday, April 11th, in the meantime continue doing the lessons in Alive in Christ or Faith Fusion. You can go to <https://osvcurriculum.com/faithathome> to see all that the Alive in Christ program offers. Check regularly your email!**

TER the Mass (<http://products.pastoral.center/pg/pg120/1/download-xy6t/index.html>). **Next Sunday there will not be Zoom Family session; it will be on Sunday, April 11th, in the meantime continue doing the lessons in Alive in Christ or Faith Fusion. You can go to <https://osvcurriculum.com/faithathome> to see all that the Alive in Christ program offers. Check regularly your email!**

If you have any questions send it to [Maria Morales](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) at maria@stgerardroanokeva.org. Thank you.

The Gospel at Home. Palm Sunday celebrates Jesus' entry into Jerusalem and the start of Holy Week. The mysteries of Holy Week are focused on the Sacred Triduum—the Lord's Supper on Holy Thursday, Good Friday, and the Holy Saturday celebration of the Easter Vigil. This Sunday, we proclaim two Gospels—Jesus' entry into Jerusalem and the entire story of the Passion and Death of Jesus according to Mark's Gospel. **Pray Together.** One of the elements of the Good Friday liturgy is the adoration of the cross. Every Catholic home should prominently display a cross or a crucifix. One day this week, gather around a crucifix. Pray together the prayer from the liturgy. **Leader:** "Behold the wood of the Cross, on which hung the salvation of the world." All respond: "Come let us adore." If possible, pass the crucifix from one family member to the next. Each family member can then gently kiss the crucifix. When all have adored the cross, repeat the prayer. Conclude by making a reverent Sign of the Cross. (Copyright © 2021 Pflaum Publishing Group, a division of Bayard, Inc.)

The next **RCIA** session by Zoom is THIS Wednesday, March 31, 2021 at 7:00 PM.

La próxima **RCIA** sesión de RICA es por Zoom ESTE miércoles 31 de marzo, 2021 a las 7:00 PM.

Oremos por nuestros catecúmenos / Let us pray for our catechumens: Anthony Javier Baires, Sofia Butler, Ashley Lopez Chun, Dafney Menza del Cid, Catherine Romero Reyes, Henry Vasquez-Mayorga, and Emily Vasquez-Mayorga. And pray for those still discerning their call: Fadia Escobar, Estela Escobar.



NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. Hoy comenzamos la Semana Santa. Durante esta temporada se les sigue enviando lecciones diarias que esperamos los ayuden a aprender sobre la Cuaresma y también nuevas formas de orar, ayunar, hacer actos de misericordia y acercarse a Jesús. Cada lección incluye una breve reflexión, un dato divertido sobre nuestra fe y un desafío especial para ayudarlos a participar plenamente en la temporada de Cuaresma. Se le enviará una pregunta todos los días y queremos que nos envíen su respuesta. **Familias no olviden utilizar las Tarjetas de Estudio de la Misa ANTES para prepararse para la Misa y DESPUÉS para reflexionar en familia sobre las lecturas de la misa (<http://products.pastoral.center/pg/pg120s/1/download-d3dw/index.html>). El próximo domingo no hay la sesión en familia por Zoom; la sesión será el domingo 11 de abril; mientras tanto continúan haciendo las lecciones de Vivos en Cristo y Fusión en la Fe; también pueden ir aquí: <https://osvcurriculum.com/faithathome> para ver todo lo que el programa Vivos en Cristo ofrece. ¡Chequee regularmente su correo electrónico!**



Si tienen alguna pregunta envíe un email a [María Morales](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) a maria@stgerardroanokeva.org; Gracias!

El Evangelio en el Hogar. El Domingo de Ramos celebra la entrada de Jesús en Jerusalén y el comienzo de la Semana Santa. Los misterios de la Semana Santa se centran en el Triduo Sagrado: la Cena del Señor el Jueves Santo, el Viernes Santo y la celebración del Sábado Santo de la Vigilia Pascual. Este domingo, proclamamos dos Evangelios: la entrada de Jesús en Jerusalén y toda la historia de la Pasión y Muerte de Jesús según el Evangelio de Marcos. **Recen juntos:** Uno de los elementos de la liturgia del Viernes Santo es la adoración de la cruz. Cada hogar católico debería mostrar prominentemente una cruz o un crucifijo. Un día de esta semana, reúnanse alrededor de un crucifijo. Recen juntos la oración de la liturgia. **Guía:** "Miren el árbol de la Cruz, donde estuvo clavada la salvación del mundo". Todos responden: "Vengan a adorarlo". Si es posible, pasen el crucifijo de un familiar a otro. Cada miembro de la familia puede besar suavemente el crucifijo. Cuando todos hayan adorado la cruz, repitan la oración. Concluyan haciendo la señal de la cruz con reverencia. (Copyright © 2021 Pflaum Publishing Group, una división de Bayard, Inc., Dayton, OH)

FIRST COMMUNION

PREPARATION FOR THE CHILDREN/YOUTH. The next Zoom sessions are on Saturday, April 17, and April 24, from 10:00 AM to 11:30AM if your book is *Encounter in Christ* and from 11:45 AM to 1:00 PM if your book is *Un Llamado a Celebrar La Reconciliación y la Eucaristía*; a parent needs to be present as well.

PREPARACIÓN DE PRIMERA COMUNIÓN PARA LOS NIÑOS Y JÓVENES. Las próximas sesiones son sábados 17 y 24 de abril de 10:00 AM a 11:30AM si su libro es *Encuentro con Cristo* y de 11:45 AM a 1:00 PM si su libro es *Un Llamado a Celebrar La Reconciliación y la Eucaristía*. Padres recuerden de participar con sus hijos. ¡Y LEER SUS EMAILS!

Outside the Parish/Fuera de la parroquia



When Jesus was apprehended, his disciples fled. After the trial, he was flogged, spat upon and stripped of his clothing. While hanging on the cross, Jesus was thirsty—he was given vinegar to drink. This story is a reminder to us of attitudes we may still hold today. We are members of the same human family, but we can turn a blind eye to the suffering of our most vulnerable sisters and brothers. But Jesus reminds us that what we do to the little ones, we do to him.

Throughout history, many have understood what it means to be merciful toward people who are suffering. On Jesus' journey to Calvary, a bold woman moved by love wiped his face. A bystander, forced to help carry the cross, was forever transformed by the experience. At the foot of the cross, the beloved disciple promised to care for Jesus' mother as his own. After the crucifixion, a wealthy man offered his own new tomb to bury Jesus. These are unquestionable examples of the works of mercy—of hearts showing compassion to those in need. And that is what Jesus expects of us—that we offer our hands and hearts to others so that with him, we may enter into eternal life.

Cuando aprehendieron a Jesús, todos huyeron. Después del juicio, lo azotaron, le escupieron y lo despojaron de sus vestiduras. Cuando Jesús colgaba de la cruz y tuvo sed, le dieron a beber vinagre. Este relato nos muestra actitudes que quizás todavía tengamos. Somos miembros de una misma familia humana pero posiblemente volteamos la mirada ante el sufrimiento de nuestros hermanos más vulnerables. Jesús, en cambio, nos pide que no abandonemos a los más débiles y que veamos en ellos a Él mismo.

A lo largo de la historia ha habido personas que han entendido lo que significa ser misericordioso con los que sufren. En el camino de Jesús al Calvario, una mujer audaz, movida por amor, le limpió el rostro. Un hombre obligado a ayudar a cargar la cruz fue transformado por la experiencia. Al pie de la cruz, el discípulo amado se comprometió a cuidar a la Madre de Jesús como su propia madre. Después de la crucifixión, un hombre rico ofreció su propia tumba para enterrar a Jesús. Estos son, sin duda, ejemplos de las obras de misericordia, ejemplos de corazones que se compadecen de quienes tienen necesidad. Y es que eso es lo que Jesús espera de nosotros; que extendamos nuestra mano y abramos nuestro corazón a los demás, para que, junto con Él, entremos a la vida eterna.

<https://www.crsricebowl.org/>



Now Hiring!

Skilled ceramic installer or assistant. Full time (with benefits), part time (flexible schedule), access to company gym, tools and uniform provided, room for advancement. Send resume to Ross Spencer at ross.spencer@barrowsinc.com
¡Estamos contratando!



Instalador o asistente especializado en cerámica. Tiempo completo (con beneficios), medio tiempo (horario flexible), acceso al gimnasio de la empresa, herramientas y uniforme proporcionado, oportunidades para avanzar. Envíe el curriculum vitae a Ross Spencer a ross.spencer@barrowsinc.com



Join the Y Family

The Gainsboro YMCA is accepting applications to work the welcome desk. Please call 540-344-9622, or email Jonathan Pait at jpait@ymcavbr.org for more details. Thank you.

Únete a la familia Y

La YMCA de Gainsboro está aceptando solicitudes para trabajar en el mostrador de bienvenida. Llame al 540-344-9622 o envíe un correo electrónico a Jonathan Pait a jpait@ymcavbr.org para obtener más detalles. Gracias.

Roanoke Catholic School is seeking a part-time Varsity Cross Country Head Coach for the fall season. To apply, please send a completed [Diocesan Application](#), Cover Letter, and Resume to Mr. Matt Peck, Athletic Director at mpeck@roanokecatholic.com.